

# BORMANN®



<b>BPP8000</b> 027743	<b>BPP8001</b> 024750	<b>BPP8002</b> 024767	<b>BPP8003</b> 024774
<b>BPP8004</b> 024781	<b>BPP8005</b> 024798	<b>BPP8006</b> 024804	

EN IT

EL BG

RO HR

HU



No. 40-46  
MARATHON  
OB SRA

[WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM](http://WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM)

SCAN ME



## EN BASIC INSTRUCTIONS FOR MARATHON SPORTS FOOTWEAR TYPE: OB SRA

**Sports footwear:** Made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear. Footwear Design: Low Shoe. Shoe size: 40 - 46. Construction and material of outsole: Cold cement/Eva sole. Extras: without toe cap protection.

**CE** - The product has been tested for conformity and fulfils the standards in force in the E.U.

**EN ISO 20344:2011** - The product fulfils all requirements of the EN ISO 20344:2011 Standard.

**EN ISO 20347:2012** - The product fulfils all requirements of the EN ISO 20347:2012 Standard.

**OB SRA** - Basic safety, slip resistant, wear & bending resistant, closed seat region.

**STORAGE:** Footwear should be stored in a cardboard packing, in closed rooms, protected against moisture, ventilated, dry and away from chemicals agents and heaters. Storage room temperature should range from 5 to 24°C.

**STORAGE AND TRANSPORTATION:** During transport and storage, the product should not be crushed with heavier products or materials, because it may be damaged.

## IT ISTRUZIONI DI BASE PER CALZATURE SPORTIVE DA TIPO MARATHON: OB SRA

**Calzature sportive:** realizzate in pelle e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente in polimeri. Design delle calzature: scarpe basse. Numeri: 40 - 46. Costruzione e materiale della suola: suola in gomma cementata a freddo/EVA. Extra: senza puntale protettivo.

**CE** - Il prodotto è stato testato per verificarne la conformità e soddisfa le norme vigenti nell'Unione Europea.

**EN ISO 20344:2011** - Il prodotto soddisfa tutti i requisiti della norma EN ISO 20344:2011.

**EN ISO 20347:2012** - Il prodotto soddisfa tutti i requisiti della norma EN ISO 20347:2012.

**OB SRA** - Sicurezza di base, antiscivolo, resistente all'usura e alla flessione, zona del tallone chiusa.

**CONSERVAZIONE:** Le calzature devono essere conservate in imballaggi di cartone, in locali chiusi, protetti dall'umidità, ventilati, asciutti e lontani da agenti chimici e fonti di calore. La temperatura del locale di conservazione deve essere compresa tra 5 e 24 °C.

**CONSERVAZIONE E TRASPORTO:** Durante il trasporto e lo stoccaggio, il prodotto non deve essere schiacciato con prodotti o materiali più pesanti, poiché potrebbe danneggiarsi.

## **EL ΒΑΣΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ, ΤΥΠΟΥ MARATHON: OB SRA**

**Αθλητικά παπούτσια:** Κατασκευασμένα από δέρμα και άλλα υλικά, εξαιρουμένης της εξ'ολοκλήρου κατασκευής από καουτσούκ ή πολυμερές υλικό. Σχεδιασμός υποδήματος: Χαμηλό. Μεγέθη υποδήματος: 40 - 46. Κατασκευή και υλικό εξωτερικής σόλας: Σόλα με κόλλα ελαστικού/τύπου Eva. Επιπλέον χαρακτηριστικά: χωρίς προστασία δαχτύλων.

**CE** - Το προϊόν έχει δοκιμαστεί για συμμόρφωση και πληροί τα πρότυπα που ισχύουν στην Ε.Ε.

**EN ISO 20344:2011** - Το προϊόν πληροί όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20344:2011.

**EN ISO 20347:2012** - Το προϊόν πληροί όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20347:2012.

**OB SRA** - Προσφέρουν βασική ασφάλεια, είναι αντιολισθητικά και ανθεκτικά στη φθορά και την κάμψη, φέρουν κλειστού τύπου σόλα.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Τα υποδήματα πρέπει να αποθηκεύονται σε χαρτοκιβώτια, σε κλειστούς χώρους, προστατευμένα από την υγρασία, σε καλά αεριζόμενους και ξηρούς χώρους, μακριά από χημικά και θερμαντικά σώματα. Η θερμοκρασία του χώρου αποθήκευσης πρέπει να κυμαίνεται από 5 έως 24 °C.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ:** Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, το προϊόν δεν πρέπει να συμπιέζεται με βαρύτερα προϊόντα ή υλικά, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιά.

## **BG ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ТИП ПРЕДПАЗНИ ОБУВКИ DETROIT: S1 SRC**

**Спортни обувки:** Изработени от кожа и други материали, с изключение на изцяло изработени от каучук или полимерни материали. Дизайн на обувката: Ниска. Размери на обувката: 40 - 46. Конструкция и материал на външната подметка: Подметка с гумено лепило/тип Eva. Допълнителни характеристики: без защита на пръстите.

**CE** - Продуктът е тестван за съответствие и отговаря на стандартите, валидни в ЕС.

**EN ISO 20344:2011** - Продуктът отговаря на всички изисквания на стандарта EN ISO 20344:2011.

**EN ISO 20347:2012** - Продуктът отговаря на всички изисквания на стандарта EN ISO 20347:2012.

**OB SRA** - Осигуряват основна безопасност, са противополозгащи и устойчиви на износване и огъване, имат затворена подметка.

**СКЛАДИРАНЕ:** Обувките трябва да се съхраняват в картонени кутии, в затворени помещения, защитени от влага, в добре проветривани и сухи помещения, далеч от химикали и отоплителни уреди. Температурата на помещението за съхранение трябва да варира от 5 до 24 °C.

**СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ:** При транспортиране и съхранение продуктът не трябва да се притиска с по-тежки продукти или материали, тъй като може да се повреди.

## **RO INSTRUCTIUNI DE BAZA PENTRU INCALTOIARE SPORT, TIP MARATHON: OB SRA**

**Incaltare sport:** Fabricate din piele si alte materiale, cu exceptia celor fabricate integral din cauciuc sau material polimer. Design încălțăminte: joasă. Mărimi încălțăminte: 40 - 46. Construcție și material talpă exterioară: talpă cu adeziv elastic/tip Eva. Caracteristici suplimentare: fără protecție pentru degete.

**CE** - Produsul a fost testat pentru conformitate și îndeplinește standardele în vigoare în UE.

**EN ISO 20344:2011** - Produsul îndeplinește toate cerințele standardului EN ISO 20344:2011.

**EN ISO 20347:2012** - Produsul îndeplinește toate cerințele standardului EN ISO 20347:2012.

**OB SRA** - Oferă siguranță de bază, sunt antiderapante și rezistente la uzură și îndoire, au talpă de tip închis.

**DEPOZITARE:** Încălțăminta trebuie depozitată în cutii de carton, în spații închise, protejate de umiditate, în spații bine aerisite și uscate, departe de substanțe chimice și corpuri de încălzire. Temperatura camerei de depozitare trebuie să fie cuprinsă între 5 și 24 °C.

**DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:** În timpul transportului și depozitării, produsul nu trebuie să fie comprimat cu produse sau materiale mai grele, deoarece poate fi deteriorat.

## **HR OSNOVNE UPUTE ZA SPORTSKU OBUĆU, TIP MARATON: OB SRA**

**Sportska obuća:** Izrađena od kože i drugih materijala, osim od potpuno izrađenih od gume ili polimernog materijala. Dizajn obuće: Nizak. Veličine obuće: 40 - 46. Izrada i materijal vanjske sole: Sola s gumom/vrste Eva. Dodatne karakteristike: bez zaštite prstiju.

**CE** - Proizvod je testiran na usklađenost i ispunjava standarde koji važe u EU.

**EN ISO 20344:2011** - Proizvod ispunjava sve zahtjeve standarda EN ISO 20344:2011.

**EN ISO 20347:2012** - Proizvod ispunjava sve zahtjeve standarda EN ISO 20347:2012.

**OB SRA** - Pružaju osnovnu sigurnost, suprotstavljaju se sklizanju i otporni su na habanje i savijanje, imaju zatvorenu vrstu sole.

**Skladištenje:** Obuća se mora skladištiti u kutijama, u zatvorenim prostorima, zaštićena od vlage, u dobro prozračanim i suhim prostorima, daleko od kemikalija i grijaćih tijela. Temperatura skladištenja trebala bi biti između 5 i 24 °C.

**Skladištenje i transport:** Tijekom transporta i skladištenja, proizvod se ne smije komprimirati težim proizvodima ili materijalima, jer može biti oštećen.

## HU ALAPVETŐ ÚTMUTATÓK SPORTCIPŐKHÖZ, MARATHON TÍPUS: OB SRA

**Sportcipők:** Bőrből és egyéb anyagokból készült, kivéve a teljesen gumiból vagy műanyagból készült termékeket. Cipőtervezés: Alacsony. Cipőméretek: 40 - 46. Külső talp gyártása és anyaga: Gumis/ Eva típusú ragasztott talp. További jellemzők: ujjvédő nélkül.

**CE** - A termék tesztelve lett a megfelelőség érdekében, és megfelel az EU-ban érvényes szabványoknak.

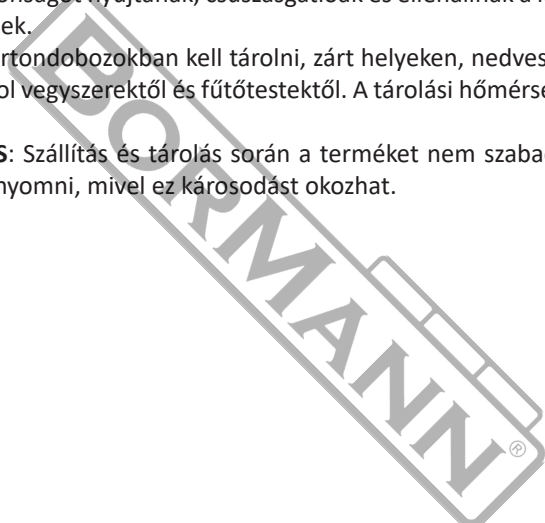
**EN ISO 20344:2011** - A termék megfelel az EN ISO 20344:2011 szabvány minden követelményének.

**EN ISO 20347:2012** - A termék megfelel az EN ISO 20347:2012 szabvány minden követelményének.

**OB SRA** - Alapvető biztonságot nyújtanak, csúszásgátlóak és ellenállnak a kopásnak és a hajlításnak, zárt talppal rendelkeznek.

**TÁROLÁS:** A cipőket kartondobozokban kell tárolni, zárt helyeken, nedvességtől védve, jól szellőző és száraz helyeken, távol vegyszerektől és fűtőtestektől. A tárolási hőmérsékletnek 5 és 24 °C között kell lennie.

**TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Szállítás és tárolás során a terméket nem szabad nehezebb termékekkel vagy anyagokkal összenyomni, mivel ez károsodást okozhat.





The instruction manual is also available in digital format on our website [www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Find it by entering the product code in the Search "🔍" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας [www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "🔍".